

# OLA

PULETINI A'OGA



17 APERILA 2023 ~ Lomiga 4 Special ~ Upega Tafailagi: www.ola888.com ~ Telefoni: 0210364322 ~ Tuatusi: ola.niupac@gmail.com ~ evaleon.books@gmail.com ~ NIUPAC Publication



## Ta'ape manuia fonotaga a le FAGASA Tanetini 2023

NA TA'APE manuia le Fonotaga lona 29 a le Faalapotopotoga E A'oa'oina le Gagana Samoa i Aotearoa (FAGASA) e aunoa se peau e laga, e pei ona togia ai aso e tolu o le vaiaso na se'i mavae. Aso 11,12, ma le 13, Aperila, 2023.

I le aai a Tanetini (Otepoti) i le motu i saute na aofaga potopoto ai le mamalu o sui auai o le Faalapotopotoga, mai motu e lua, auā lana fonotaga faaletausaga, lona 29, 2023.

Na mua mea i Matautu Sa e ala i le tapua'iga, avea ai susuga I faafeagaiga o le nuu ma ta'ita'i o le mua auā le alofa ma le agalelei o le Atua, ua taumanuia ai le faamoemoe sa taupoina. I le aso muamua sa ta'ita'i le susuga ia Reupena Maulolo (EFKS). O le susuga i le tausi matagaluega, Vaoiva Vaoiva (Metotisi) i le aso lona lua, ma le Susuga i le A'oa'o, Afamasaga Pavihi, EFKS Tanetini, i le Aso Tofi.

Sa feiloa'i foi i le 'ava o feiloa'iga e pei ona masani ai le tu ma le aga faa-Samoa. O le lala o le Falefaaea i Tanetini sa talimalo e ala i le ava usu aua le affio ma talaaao atu.

Sa mamalu lea tala na atoa, muamua i malo malaga mai, le peresitene aoao o le FAGASA ma le laulaufono, le tofa ia Faatili Iosua Esera ma le tausi ia Wendy Esera, le failautusi aoao, Mamaitaloo Sagapolutele, ma le Teutupe Aliimuamua Sia Batcheler, faapea foi le tootoo aami, le afioga ia Salā Dr Saili Lemalu Aukuso, ma le mamalu o Ta'ita'ifono o Laumua ta'itasi. Ae a le mamalu o laumua i susuga i faia'oga, alii ma tama'ita'i pule.

Liliu ane foi i le isi tala na atoa, le afio o le ta'ita'ifono le afioga ia Afamasaga Pavihi ma lana



Dr. Saili Aukuso



Prof. Faafetai Sopoaga

laulaufono, afio le afioga ia Faumuina, Polofesa a le Lunivesite a Otako i Tanetini, le susu o le susuga i le faafeagaiga a Tanetini, Dr Reupena Maulolo. Tapaau ma Faleupolu o le Falefaaea, ma le loaloo o le nuu.

Na tapa ipu itu e lua, i e mautofi, taumafa se 'ava auā faleupolu ma le mamalu o sui usufono. Sa mamalu le alii taeao i le vagana fetalai a tulafale togia sa lufilufia le 'ava ma mamalu o le aso.

O le autu sa taula'i i ai faasoa o le fonotaga e faapea, Mitamita i lau Gagana, Mau'a lou Faasinomaga. Ta'ua e le peresitene aoao ina ua siligia, o lenei autu o se faamanatu fai pea a le FAGASA e tusa i ana faamamafa, aemaise lava i totonu o Aotearoa, ma o lea foi sa filifilia e fai ma autu o lenei tausaga.

O le pepa autu sa filifilia ai le susuga a le faia'oga, Salā Dr Saili Lemalu Aukuso, ma o lana ulutala, Nofoiilo i Leo o le Gagana Samoa. O lana faasoa e faavae lea i se su'esu'ega sa faia mo le faailoga foma'i tofa manino, e su'esu'eina ai le tulaga o le tomai o fanau i Samoa i leo o la tatou gagana. O se tala foi i lana malaga i le faiva

faia'oga o loo galue ai ua laasia se tolusefulu ma ona tupu tausaga.

Ona sosoo lea ma le faasoa fetufa'i, ta'ita'ia e Vaitimu Togi Lemanu (Sutton Park), Malo Sepuloni (Mangere East) ma Semeatu Iosefa (Robertson Road). E auga la latou faasoa i alaga'oa e a'oina ai leo o le gagana Samoa.

I le aso lona lua na saunoa ai le tama'ita'i polofesa, Faumuina Faafetai Sopoaga, i lana autu, Tautai o le Vaa o tautai, e faatatau i le taua o le gagana ma le vaogagana, na ia fa'aaoga foi le tala o lona soifuaga o se tama'ita'i Samoa, soifua a'e i le si'osi'omaga o le lotu ma le nuu, ma o loo fa'aaupu pea i le faiva o loo galue ai i Tanetini.

Na so'oa lea e le galuega fetufa'i i mataupu tau le NCEA, ta'ita'ia e Aliimuamua Sia Batcheler, ma sa tele ni faasoa anoa na lagaina i lea fetufa'iga. O le taua o le silafia e faia'oga o tomai e o mai ma tamaiti mai le fale, ma faapea ona atia'e ai i luga o na, ina ia manuia a latou su'ega.

O le Reo Moana o le faasoa lea sa taula'i i le tilivaina o se tasi o poroketi a le matagaluega i polokalame e fa'aaoga ai gagana e lua a le fanau. Ta'ita'ia e Apikaila Sopo Tilialo, Debra ma Malo Sepuloni, o lenei galuega e aga'i tonu lava i le laasaga faafailele i le literasi (literacy), aofia ai faiganuu a le Pasefika i totonu o Aotearoa. Talu ai le apoina o polokalame i gagana e lua e le malo, o lea foi ua sasa'a atu i ai seleni i le tapu'eina o nei polokalame.

O le susuga ia Eseta Aoese sa talanoa i le literasi faatekonolosi ma sona sao i le una'ia o le atina'e o



FA'AAUUAU FONOA A LE FAGASA 2023:

## fa'auuau . . . Fonotaga lona 29 a le FAGASA i Tanetini 2023

le gagana mo fanau i nei taimi.

Sa maua foi le avanoa e faasoa ai failauga o le aganuu i le faatinoga o le 'ava, e pei ona molimauina i le aso o le feiloa'iga. O le tofa ia Matua ma Tiatia, ma nisi o tulafale o le Falefaaea, sa ta'ita'ia le galuega fetufa'i. Tele ni fesili sa laga, aemaise foi o le suiga o le si'osi'omaga i Aotearoa nei, ma auala ua faatino ai lea aga fa'aaloalo a Samoa. Ui e mau eseese, ae mautinoa le tele o ni mea aoga na maua e sui usufono uma i lenei mataupu.

O le aso mulimuli na tuuina ai le avanoa i le matagaluega o A'oga, e ala i ona sui e to'alua, Tu'uauato Mark Tulia ma Jason Tiatia. Sa talanoa faamalalama i fesoasoani o loo ofoina e le matagaluega mo a'oga. Saunoa nisi o faia'oga e faailoa le faafetai ina ua malamalama lelei i nei avanoa e lei faafofoga muamua i ai.

O aga masani o le fononui e iai le tuuina atu o le ripoti a le Peresetene Aoao, faapea Peresetene o Lala ta'itiasi, i luma o le fononui mo le silafia, ma taliaina o ni faamau faamaonia. O le tala o le tupe i tupe maua ma tupe faaalu sa laulauina foi mo le silafia e le 'aufono. Sa faamaonia lava le sa'o atoatoa o numera faamau e le su'etusi faapitoa sa iloiloaina.

O nisi o vaega taua o le mafutaga e iai le suiga o tofi o lenei tausaga; ma ua filifilia ai le Tofa ia Vaitimu Togi Lemanu, o le peresetene ma le ta'ita'ifono fou, le Susuga a le faia'oga, Amo Etelei o le failautusi fou, ma le teutupe aoao ua toe filifilia ai Aliimuamua Sia Batcheler, ae fesoasoani i ai le faia'oga ia Maseiga Taufua

O peresetene o Lala: Fiu Semo Letufuga o Aukilani, Tauvao Nalesoni o Ueligitone, Lepule Leuma Gali o Kalaiesetete, ma Afamasaga AT Pavihi o le Falefaaea i Tanetini, o loo fa'auuau pea o latou tofiga. O le laulaufono fou lena a le faalapotopotoga FAGASA ua tofia nei.

O le peresitene fou, le Tofa ia Vaitimu Togi Lemanu, o le suipule a Sutton Park i Magele. Afai e sa'o le molimau, o ia le ulua'i peresitene o le FAGASA, na soifua a'e i Aotearoa. Na faaalua se lagona o se faia'oga e faafetaia le utaga a faia'oga i la latou filifiliga. Atonu ua talafeagai le taimi ma lona suiga, i le faata'ita'ia o se tasi o tamafanau tupu a'e i elelee fou ae taula i Samoa lona tupuaga, saunoa le faia'oga. Ua sili a'e le to'atele o Samoa soifua i Niu Sila i lo Samoa na soifua ma malaga mai i le nuu moni. O i latou nei o le lumana'i o le gagana Samoa i Niu Sila, poo fafo atu o Samoa. Sa atagia lava lea i le numera o sui usufono mai laumua eseese sa auai.

I le so'oga o le fau mai e na muamua i le soloaiga fou, e le faagalo Af'i'a i si ona vao. O le susuga i le pulea'oga, Faatili Iosua Esera, sa tauaveina le tofi, e so'oa Leautuliilagi Malaeta Sauvao, o se toe 'ulutaia o le FAGASA, o se sui faavae sa galue mo ni tausaga se tele i le tofi failautusi. O ausiga mo le gagana e iai le faama'ite i le Komisi o Aia Tatau na gafoa ai le taeao Vaiaso o le Gagana Samoa, ae faapea taeao o isi gagana a le Pasefika, faailogaina nei.

O lona sao i le una'ia o polokalame i gagana e lua, aemaise i Aukilani, o se tasi laasaga fou mo le FAGASA, i le faaolaolaina o le gagana, atoa foi le gagana lona lua i se tulaga tutusa.

Sa ta'ita'ifono i le asosi a pulea'oga Pasefika, o loo faatauaina ai gagana muamua a le fanau ia latou sini tausisia. Ta'ua foi lona sao i le toe tapu'eina o le lala i Aukilani sa to'alia mo se taimi. Ui ina faamavae mai le tofi, a o le faamoemoe e fia galue pea ma fesoasoani i



Nisi o le aufaipepa: Salā (Kalaiesetete), Tuuauato (Ueligitone), Simotu (Aukilani), Jason (Kalaiesetete), Vaoesea (Aukilani)



Faia'oga a o alo i se fetufa'iga o le pepa o le aso mulimuli o le fononui. Sa ta'ita'ia e sui o le Matagaluega o A'oga, Tuua ma Jason



Taimi o le galuega Fetufa'i a le Reo Moana. Apikaila Sopo Tilialo, Tony, Debra, Malo Sepuloni, o loo galulue i lenei poroketi

le laulau fou.

O le susuga i le tama'ita'ia faia'oga, Mamaitalao Sagapolutele, ua tele fo'i tausaga o tautua i le FAGASA, ua faamavae fo'i ona o nisi o fuafuaga faaleaiga, ae o le a fa'auuau pea le vala'auina i totonu o lona aiga ma le nu'u.

I sona aotelega o le fonotaga, o le fesili pe sa taliina fesili ma faanaunauga o le 'au usufono e tusa ma le autu o le fonotaga. O lea foi na fesiligia ai ni sui o le mafutaga, o le tali e ioe, sa taliina lava. Molimau a se tasi sui, o se fononui aoga lea mo ia. O lenei sui talavou e fou mai i le mafutaga.

Sa lagonaina foi le tuumumusu a le to'atele, e autasi i sea lagona.

E tele vaogagana o le leo Samoa sa lagonaina, mai le literasi faafailauga, faafaia'oga, faatekonolosi ma isi foi. O na uma sa ao manogi ai sui usufono, fai ma

gapia i le toe foi atu e matimati fanau.

E iai foi mea e mau eseese ai, o ni itu taua ia, aua e lagalaga ai nisi talanoaga fou a o matauina pea suiga i faiga ma faatinoga o le gagana, ae faapea foi tu ma aga a Samoa i nuu ese.

O nisi vaega o le fononui sa iloga lona faatinoga o le tautua talimalo. O le Fonofaaga o se lala e to'agaogao tele, saunoa lona ta'ita'ifono, ae taumafai lava e sisi le fu'a auā le gagana mo fanau lalovaoa. Ui i lea, sa matauina ma le toto'a le lelei tapenaina o mea uma, mai le alii taeao o le feiloa'iga e aulia le toe aso o le mafutaga.

### SUIGA O FOE MA LE LUMANA'I

Talu le faavaeina o le FAGASA, 30 ma ona tupu nei tausaga le matua, sa tauaveina tofiga ta'ita'i e susuga i faia'oga matutua, pe faapea fo'i o i latou



*Faasoa o le Vaiaso:*

# Lipoti Peresetene Aoao FAGASA Fonotaga 29 Tanetini Otepoti

## 1. Upu Tomua

Ave pea le mua i le Atua ona o lana puipuiga i soifua ma ola. E ui ina lamatia o outou soifua ma so matou ola i siama o le faama'i oti, ae o loo malutia pea soifua ma ola o le tele o tatou sui. E manatua foi aiga sa aafia matuia i lologa ma afa e pei ona sa aafia ai le tele o le atunuu, ao lea ua tatou molimauina le faamaoni o lo tatou Atua, ona o lenei ua ta'ita'i mai o outou soifua ma ola, ua tatou sagisagi ai faamanuao. O le lima ai nei o tausaga talu ona tatou potopoto e pei ona masani i fonono o le tausaga. O le ala lea e tatau ona faafetai.

Faatulou atu i pa'ia ma mamalu tele o sui mamalu o le FAGASA. O o outou paia ma mamalu tauave o le a nuunuu atu faatini o manaia. Faatulou atu i susuga i Faafeagaiga ma o latou faletua o loo faafalelemalu i nuu ona o le galuega a le Atua. O Samoa foi o le atunuu ua mae'a ona paelago mai lona tuasivi i le alititai. O ona fanua mai matafanua i ona mulifanua, ua uma ona tofosi ma mamalu faafala o ie. Ua mae'a ona maioio ona peau mai le Tai Samasama i le Tai Uliuli, mai le Tai Tioata i le Tai Ulaula. Tulou.

## 2. Galuega Faatino

### i. Vaiaso o le Gagana Samoa

Sa tapena faatasi le manulauti mo le vaiaso o le gagana Samoa e le komisi faafoe. Sa mulimulita'i i le malilie e pei ona amata mai ai, tasi ai le tofa ma le moe a le Komiti Faafoe e tuuina atu lea manulauti ua faaupuina: Folau i le Vaa o Tautai. Sa ave aloaia le manulauti ma lona faaupuina mo le silafia o fanau. Sa iai se manatu e galulue faatasi le FAGASA, SAASIA ma le Fotu o Malama, ae peita'i ane sa fai si faigata ona o le Koviti ma isi mea faalavea vae sa tula'i mai. Ui i lea, sa taliaina le manatu o le FAGASA, ma le talosaga mai le Matagaluega o Tagata Pasefika ina ia taliaina ma ni faaopopo. O ia faaopopo ina o gatasi ma se fanoga o le Matagaluega ma a latou fuafuaga mo le tausaga. O lea na toe malilie ai i le suiga e pei ona iai ma malilie ai i le manulauti e pei ona sa iai: Faaauau le Folauga i le Vaa o Tautai.

O le tausaga nei sa faapalotaina ai le manulauti e sui o le MPP, FAGASA, Fotu o Malama, ma le SAASIA. Sa manumalo ai le manulauti ua iai nei mo le gagana Samoa o le 2023: Mitamita i lau gagana. Maua'a lou Faasinomaga.

### ii. Tauvaga Tautalaga

Sa faataunuuna ai le tauvaga aoao a le FAGASA i le aai o Kalaiesetete. O le lala a Kalaiesetete sa gafa ma le tapenaina o le tauvaga aoao. Sa tauva ai sui mai Aukilani, Kalaiesetete ma Tanetini. Sa molimauina le matagofie o le tulaga tautalaga a tamaiti mai le Tausaga 5i le Tausaga 8. O loo manaomia pea auala e faaleleia atili ai tauvaga a alo ma fanau o a'oga maualuluga.

iii. Fautuaga mo le Tapu'eina o Gagana Atumotu i Aotearoa Niu Sila.

O se avanoa faaauro sa maua e tuuina atu ai ni fautuaga i le Matagaluega mo Tagata Atumotu i le latou polokalame sa tuuina mo le tapu'eina o le gagana Samoa i Aotearoa Niu Sila nei. O lea ua faapipii se amataga o loo faatalanoa e le FAGASA i ona lala eseese. Sa leai ni fautuaga mai lala ae sa ou tuuina i ai ma se fautuaga ina ia faatu se tino e



galulue faatasi ma le Komisi o le Gagana Samoa, i le tusiga o le gagana Samoa ma le atina'ega o se Tusi Faatonuupu mo le Gagana Samoa i Aotearoa Niu Sila.

O le itupa a le Matagaluega a le Ofisa o A'oga, sa auai atu ai le Tofa Faalogo Rosie Fitzpatrick e faatalanoa ma le lala a Aukilani ni fautuaga mo le tapenaina o le Ta'iala mo Gagana a le Pasefika. E faalua ona auai atu le Tofa Faalogo e talanoa i le lala i le tausaga ua mavae. Sa toe auai atu le Tofa Faalogo e faailoa atu le ta'iala amata e pei ona faailoa faalautele atu.

Sa avatu ni talosaga tusitusia i le Minisita o A'oga, ua pale mai nei, Afioga Jan Teneti, Minisita o Tagata Atumotu, Barbara Edmonds, Sui Palemia, Carmel Sepuloni, ma le ta'ita'ifono o le komiti a faipule Pasefika, Afioga Aupito Su'a William Sio, ni fautuaga mo le Ta'iala Fou mo Gagana a le Pasefika e pei ona sa faalauiloa mai. Sa lilifa manatu sa tuuina atu i itu nei:

i. la manino ma faaosofia agaga i le faaupuga o moemitiga ma taunuuga o le Taiala Fou.

ii. la manino ia sini, auala e faatino ai, ma alaga'oa  
lii. la atagia ai manatu o tagata atumotu sa tuuina atu  
iv. la lilifa i le taumualua/taumua tutusa o gagana, na i lo le a'oa'oina o gagana.

### 3. Faatupega o A'oga

O lea ua faatupe faapitoa a'oga o loo fa'aaogaina le gagana Samoa mo le a'oa'oina o fanau ma le atina'ega o loo tatou poto ma le atamai e fa'aaoga ai le gagana Samoa. O se faanaunauga sa moomoo i ai faalupe o le naumati i tausaga e tele. Sa tuu atu foi lenei fanoga e auala i sui o le Palemene. O lea e manatua ai le fesoasoani a alo ma fanau Pasefika i lea tulaga, aemaise ai le afioga Aupito Su'a Tofae Toesulusulu William Sio, ma le tina ia Jenny Salesa.

O a'oga o loo fa'aaogaina le gagana mai le 80% i le 100% e i luga ititi a'e o le \$1,000 a le tamaitiiti e to'atasi, ae o le 50% o le fa'aaogaga o le gagana e tafatafa ane o le \$500 a le tamaitiiti. E tele auala o loo fa'aaoga ai e a'oga ia alaga tupe.

### 4. Ofisa Asiasi A'oga (ERO)

O loo fai pea feutagaiga a le FAGASA ma le ofisa nei. O le a mataitu ia lea ofisa pe a asiasi i a'oga o loo fa'aaoga ai le gagana Samoa mo le a'oa'oina o le fanau.

Ua iai so latou fanoga o le a avatu se isi e iai sona tomaiti i lea tulaga e fa'aaoga pe a asiasi i a'oga e fa'aaogaina gagana a le Pasefika mo le a'oa'oina o tamaiti. Ia o le a tatau foi ona silasila toto'a lea ofisa ona o le faatupega fou ua iai nei. O le Aso Lulu, 27 Oketopa ma te fonono ai ma le fetalaiga ia Taule'ale'ausumai i lea tulaga.

O tala fiafia mai le atunuu nei ona o le filifilia o si o'u uso pulea'oga o Filivaifale Jason Swann e fai ma Faatonu Sili i totonu o le ofisa lea, i le itu i matu o le motu nei, mai Bombay Hills i le Fatu Osofia i Cape Reinga. O Filivaifale e mai le alalafaga o Apia ma Vaiala, ma sa pulea'oga i le a'oga tulagalua i Otahuhu.

### 5. Faalapotopotoga a Pulea'oga Pasifika i Aotearoa (NZPPA)

O le toe tapu'eina o gagana a le Pasefika o se tasi lenei o sini taua a le faalapotopotoga a pulea'oga Pasefika i Aotearoa Niu Sila. O loo fa'aaauu pea polokalame mo pulea'oga: Tautasi o le Moana o loo soosoo tau'au ai lea faalapotopotoga ma le Ofisa o A'oga. Ua faatupeina e le malo lea polokalame mo le isi lua tausaga. Ua tolu nei tausaga o lea polokalame ma o le tausaga nei sa valaaulia ai lo'u faatauavaa e fai ma ati-tutasi o le potopotoga a Pulea'oga sa faia i Paihia i le aso 21-23 Mati.

### 6. Tatala Tusi Faitau Fou

O le tausaga ua mavae, sa tatala aloa'ia ai ni isi tusi fou i le tatou gagana, i lalo o se lomiga fou e ta'ua o le Poto Faasolo. Ua lua tausaga talu ona faamuta ia lomiga sa iai o le Tupu ma le Folauga. O se amataga fou lenei sa galulue i ai le Ofisa o A'oga ma faia'oga Samoa. O le tina ia laneta Sini o Otahuhu sa iai i le faaliliuga ma le tapenaina o tusi ia. O loo maua nei lomiga mai le Ofisa o A'oga. E talosaga atu ina ia saga oka ni tusi faitau.

### 7. Tusiga o le Gagana Samoa

Sa logo mai a'u e le Matagaluega o Tagata o Atumotu (MPP) i le sipelaina o le upu Samoa, ona sa tele manatu faaali i ai mai le mamalu o le atunuu i Aotearoa nei. Sa 'ou faailoa ia tulafono a le Komisi (Tulafono 3) e uiga i le faaogaga o faailoga mo le sipelaina o igoa ma nauna. O le mafua'aga lea o le a sipela ai le igoa Sāmoa e pei ona ou tusia atu. E iai se vaivaiga ua talafeagai lea ma le tatou tulafono.

### 8. Upu Tomuli

Tuu atu pea i le Atua o tatou mana'oga mo lenei tausaga ina ia taunuu manuia mea uma i lona faatasi mai. Tatalo pea a o ufitia i tatou i le ao pouliuli o le faama'i tele o lenei tausaga ua pisia ai le lalolagi, ina saga faasaoina si o tatou atunuu i i'ufu o lenei faama'i. Talosia o le a toe maua se laofie tatou toe mafuta ai i le ava fatafata, i le tausaga fou. E manatuaina pea fo'i e sa mafatia i a'afiaga o lologa mai le afa fulifao o Kapelielu.

Ona o la'u toe lipoti lea mo le FAGASA Aoao, ona ua faamatu'u atu le tofi o le Pelesetene Aoao. Ou te faafetai atu i sui mamalu o le Komiti Faafoe, faapea ia sui uma o le FAGASA Aoao. Faafetai lagolago, malo le faamalosia'au. Sa 'ou toa pea o le tou ātu ē, ma le ulaina o le mulila. Manuia tele le fonono lenei tausaga. Fa'atili losua Esera

*Faasoa faaopopo o le Vaiaso:*

## Fa'aea Gagana Samoa i Tanetini 2023

O le vaiaso na se'i tuana'i na alo atu ai le faalapotopotoga a le FAGASA i lana fonotaga faaletausaga, sa talimalo ai lona lala i Tanetini, le Falefaaea e pei ona silafia ai.

O se avanoa muamua lea e feiloa'i ai talu ona fua le vavao e le Koviti-19.

Sa maua se avanoa o lenei tautua e faatasi atu ai auā se lipoti mo la tatou aufaitau a le OLA.

A o faalogologo ma matau saunoaga ma fetufa'iga, sa vave manino ai le aai o finagalo i le faamamafa i le gagana i lenei tausaga.

O le upu Peretania literacy, faaSamoa e le tatou puletini o le literasi poo le literate (Fanaafi), ae tasi le faatatau ma le uiga, o le mafai ona faitau ma tusitusi. E aofia ai vaega amata o le tautala ma le malamalama o ni vaega taua e tu ai luga vaega e lua sa ta'ua.

E pei ona folasia i le ripoti pito i luma, o loo auau ai pepa ta'itasi, e atagia ai le taua o le tapu'e o fanau i le laasaga amata i tomomi faavae o le gagana. Amata i le pepa autu, nofoilo i leo Samoa e aulia le toe pepa, o le fe'au lava lea.

Literasi mo alo ma fanau i Niu Sila e ese fo'i mai le tulaga o iai fanau i Samoa. I Samoa e apoapo e le si'osi'omaga atoa le fanau, i le fale, i le a'oga, i le lotu, malo ma isi uma vaega o le si'osi'omaga.

I Aotearoa nei, e le faapena. E luagia le vaai, faalogo, tautala ma le malamalama o fanau ona o isi gagana poo aganuu o loo iai faatasi. Ua iloa le faumalo a le gagana Peretania e le gata i Aotearoa nei a o le lalolagi, o se lu'itau malosi lea i le tau faaolaolaina o leo o isi gagana.

La lea e eseese Samoa ma Niu Sila, e le tutusa foi aga e faatino ai le faafailelega o le gagana. O lea lava sa afea i nisi o faasoa o le fonotaga. I Niu Sila ma fafo atu e vave ona mau le tautala i le leo Peretania nai lo le leo Samoa; i Samoa e mamao i luma le mua a le leo Samoa. Ona tula'i mai lea o vala i le so'oga o le tautala ma le faitau; faitau i le tusitusi.

Ua iloa le taua o le sootaga o le mau le tautala ma le malamalama i leo, ma ausiga lelei i le faitau ma le tusitusi. O le taua lea o le tapu'e ia lava o le tautala ma le malamalama i leo amata o le gagana. O le tofa manino tauave a polokalame taumualua, a mau le gagana muamua a le tama ma le teine, e faigofie foi ona ia a'o'ina le isi gagana e lua ai.

E le mafai ona poto e sipela le upu Peretania pe afai e faaletonu le sipela i le gagana Samoa. Ua iloa foi i su'esu'ega le faigofie ona a'o leo Peretania pe afai ua mau lea muamua a fanau ia latou gagana.

O le mau a le aufaitofa, 'aia le popole matua i le

tuai ona tautatala fanau i le faa-Peretania, aulia le 5 i le 7 tausaga o le polokalame, ona maua lea le ausaga tutusa. Mo fanau i Niu Sila, e vave lava ona mau le BICS, pei foi o fanau i Samoa i le gagana Samoa.

O le mea o loo tupu e le o malosi le soo'ina o le BICS ma le CALP, ma o ina o loo to'alia ai le fanau i le va. Pei ona silafia, o le CALP (Cummins) o le gagana lena e a'o'oga ai le fanau, o le utuvagana o a'oga, ese mai le utuvagana o le gagana i aso faisoo (BICS).

Sa malie le faalogologo ma le vaai i auala eseese o loo taumafai faia'oga e faalelei ai le va lea. Ae le mafai ona o'o i le CALP ae o loo faaletonu tomomi o le tautala manino ma le faalogo malamalama. E mafua ai ona taua le nofoilo i leo amata poo le Faagagana, o se upu ua filifilia e faakonesepiina lea laasaga taua.

O le talitonuga, a lelei le polokalame, e fetai foi sini faamoemoeina ma taunuuga. Ae ao ona manatua foi e le tatau ona tuua uma fanau i se pusa e tasi. E eseese uma mana'oga.

E iai fanau e malosi i le tautala ae vaivai le faitau ma le tusitusi. O isi e malosi le tusitusi ma le faitau ae vaivai le tautala. O le vaega muamua e faaleiloga a latou ausiga pe a fai su'ega. A o le vaega lona lua e pasi ma ausia tapulaa aua e fai su'ega i le faitau ma le tusitusi.

Ae le tasi se tafa o le olaga atina'e. O le vaega muamua e faigofie lo latou iai i totonu o si'osi'omaga o aiga ma mafutaga, auā e mafai ona faaleo atu ni lagona e ala i le gagana poo se vaogagana. O le vaega lona lua e le faigofie, aua pe moni e popoto i le a'oga ae faigata le auai i mea fai a aiga ona o le leai o se gagana.

O le tulaga foi lea o loo ua matauina i le si'osi'omaga o Niu Sila, mo fanau e tutupu a'e ai. Ona ua leai se gagana a i latou e mafua ai le 'augata e a'o le gagana. Ae 'aia nei galo foi, e to'atele fanau e laitiiti le tautala ae maua le agaga fia Samoa. E tatau foi ona iai ni auala faapotua'oga e faalelei ai vaega o loo vaivai ai.

O lea foi ua amana'ia e le malo le leo o tagata Pasefika, i uso ma tuafafine faia'oga sa tu'itu'itu faitoto'a i na fatia ua alu, ua liuliualo mai i le tagi atu; lenei ua matala teisi faitoto'a mo polokalame e iai le taumualua (BEP), ma isi. E le pine o se avanoa lelei lenei e faausu ai ni fuafuaga mo le atina'e o ni iunite faapea i soo se vaega o le atunuu, o loo alala ma papa 'a'ao ai le mamalu o Samoa.

O se fonotaga lenei o mea taua eseese i le Literasi ma lona vaogagana. Fai foi o le fanau ma le literasi amata a o isi Literasi o tu ma agaifanua. Pei ona ta'ua i luga malosiaga ma vaivaiga o fanau, e faapena foi le tulaga o susuga i tapenaga mo le faiva. E iai malosiaga ae ao foi ona manatua e iai mea e vaivai ai, ma e mafai foi ona faalelei ma suia pe a lotu i ai.

## Faafetai mo le fa'aaloalo

Ma le fa'aaloalo tele, e toe faaleo'ina ai le agaga faafetai o lenei tautua, i le amana'ia o se tasi o la matou 'au e fai ma atitutasi o le fonotaga 29 a le FAGASA i lenei tausaga. O lena sa pa'u atu sou tou agatonu i le saunoaga a la matou Failautusi. Ae ua manatu e faailo mo la matou aufaitau e pei o le tu masani i auala faatusitusiga. Ua maua le fa'aaloalo, ae le gata foi i lea o pine taualoa sa lei manatu i ai, e faitauina se tautua faatauvaa.

O le sootaga o le OLA Puletini A'oga ma le FAGASA na amata mai lava i le 2011 ina ua faavae

lenei tautua. O le matou Ta'ita'ifono ma le Failautusi o ni sui matutua o le faalapotopotoga. Ae o la matou tautua o lena e tuma'oti, ma e faapena foi ona sini, e le o se leo o se faalapotopotoga poo le Komisi o le Gagana Samoa, a o se tautua tauiologolo e ala i le gagana.

E avatu foi malu i pu'ega i ni aleu ma ni aga i lau tou silasila ma le matau ua le tautamalii. O se faiva ua mata'ina ae le 'asa ma se maumau. Faamalulu atu.

O le tatalo, ia tatou maua pea le agaga o le fealofani, auā se manuia o le FAGASA, i le tautuaina o le fanau i o tatou faiva. Faafetai mo le fa'aaloalo.

## Tali a le Peresitene Asosi o Pule Pasefika i Aotearoa Niu Sila



Sa'ane Fa'aifo-Olderhaver

E maoa'e Tomatau po o le Karikalama ua iai nei, sa tusia 'e' tagata o iai le Tofā Manino ma le Tofa Loloto i le a'otauina o fanau. O se Tomatau po'o se Karikalama e tatau ona fofoa ai le a'otauina o alo ma fanau.

O le fa'alaua'iteleina mai o le Ta'iala mo le a'oia'o'ina o fanau, e le ta'ita'i o le National Party, o le inumaga fa'alua o le vaifofō muamua sa fano ai le soifua a'oa'oina o fanau uma, aemaise ai alo ma fanau o le Pasefika.

E maua'a le talitonuga o Pule'oga Pasefika i Aotearoa nei, o le inumaga fa'alua o le a tele ai ina fano soifua a'oa'oina o le tele o fanau, aemaise ai alo ma fanau Pasefika.

O ātugaluga ma popolega o Pule'oga Pasefika, o le fa'aogaina o le a'oa'oina o fanau, e fai ma polokiki ma mea polo ta'alo a itu Fa'upufai o Malō.

E tatalo atu le Fa'alapotopotoga a Pule'oga Pasefika ina iai se maliliega tu'ufa'atasi a Vaega Faiupufai e mulimulita'ia i le a'oa'oina o fanau.

E solitua'oi ma le lē mafaufau le fa'atonu mai o faia'oga, i vaega o le galuega ua loa ona fa'atino ma o fa'atino ma manino e faia'oga.

**Mrs Sa'ane Fa'aifo-Olderhaver**  
NZPPA President

~ ~ ~ ~ ~

**Faatonu:**

O le tasi o i luga o le tali lea a le peresitene o le NZPPA i le tulaga o le mau eseese o vaega faaupufai i faiga faavae, e aafia tonu ai alo ma fanau Pasefika. E pei ona lipotia i le OLA na se'i mavae, o loo ua folafola e le National ni ana foi suiga pe afai ae pale mai i le palota o loo taupoina.



ATA O LE FONO A LE FAGASA I TANETINI:

# Po fiafia fonotaga 29 FAGASA Tanetini 2023 i molimau a ata





## FONO A LE FAGASA TANETINI

na soifua ma galulue i Samoa, malaga mai ai ma fa'aauau le faiva i Aotearoa. Mai le nofoa'iga a le ulua'i peresitene, e aulia mai le asō, sa lotolotoi ona sui i tapenaga o le ulua'i silapasi Samoa i Aotearoa.

E faapena foi i tapenaga o alaga'oa e lagolago ai, i fonotaga ma le malo i ana matagaluega eseese, aua lava le finauina o se 'ai o le gagana Samoa i potua'oga a Niu Sila. O loo fa'aauau pea lea tautua e ana ta'ita'i ma lagolago.

I le suiga o foe ua tula'i mai ai se tasi o le tupulaga talavou. O se faailo i le aga i luma o le faalapotopotoga. E manatu se tasi sui usufono, o se amataga fou mo le FAGASA. To'atele ona sui faavae ua fai i lagi le folauga, o isi foi ua malolo mai le faiva, 'auma'ia ma faigata ai ona toe pa'au i mafutaga.

O le susuga ia Vaitimu Togi Lemanu, na soifua ma faafailele a'e i lafanua o Aotearoa. O lona tula'i mai i le tofi e le taumate o le a tosina mai ai

faia'oga talavou o loo a'oa'oina le gagana Samoa i Aotearoa. O le vasega lenei sa le i iloga le auai i le faalapotopotoga, aemaise i na taimi a o mafuli le numera i faia'oga mai Samoa.

I lenei la suiga mai le tupulaga matutua i le isi tupulaga, o se mea e le 'alofia, o se faailoga lelei foi le vaai atu i le faaopoopo o fanau talavou ua si'i o latou lima e fa'aauau le galuega.

O suiga o tofi ma suiga o le taimi i literasi ma auala e molia ai le gagana, o ni mea moni nei, ma e talitonu ua iai i le tupulaga talavou tomai ma agavaa e fa'aaoga ai o nei i le aga i luma.

O le apoina o polokalame o gagana e lua o se tasi mataupu mo le FAGASA ma le laulau fou, aemaise o ni auala e tali ai mana'oga o faia'oga, ina ua le toe iai le Ulimasao sa faia lea i ni tausaga ua mavae.

Na faamavae ma ta'aape fiafia le fono i le toe aso, tofi le gogo ma si ana i'a, e pei o le upu i faiva o tautai.

Tulimanu o Pola:

E fiafia e toe faatalofa atu i le mamalu o le aufaitau. Viia le agalelei o lo tatou Matai Sili, ua tatou toe fetapa'i i lenei taeao. Soifua manuia. Ae alo maia.



O le vaiaso na se'i tuana'i na maua ai so'u avanoa e asia ai le fonotaga a le FAGASA i Tanetini. E fia maua se ripoti mo le mamalu o le tatou aufaitau. Ma o le tulaga lava lena sa iai, o se failipoti. Alu ae galo isi mea, ma faapea ona le mau fetuuna'i ai ina ua motu ma le taula, ma augata ai e auai i ona faatinoga. E manatua le upu a le Alii, o se e le ofu i le ofu o le tausama'aga e tulia o ia i fafo i le pouliuli. Faafetai e lei tupu sea mea ae o se fafagu taua lea, ia mataala i soo se taimi. Aua le faamoemoe i le isi. Ae aoga mea tutupu e faatonu ai le aga i luma. E avatu ai malu i pu'ega i lea faatamala o le failipoti.

Tele ni mataupu anoa sa laga i faasoa sa faia. Mo se faata'ita'iga, i le ofi mai o polokalame o a'oga i gagana e lua, ua faaopoopo ai foi se isi tafa i le galuega a le FAGASA. Pei ona silafia e le mamalu faitau, o nei polokalame e faaoga ai gagana e lua e aoao ai fanau i se faiga e tutusa ma paleni lelei. O le popolega i se tasi o le 'aumatutua, o le ono faaoga o le tatou gagana e a'oa'o ai le faa-Peretania. E foliga o se mea faigaluega mo le siitia o o latou tomai i lena gagana. E le faigofie ona faatonutonu le vala lea. E sala ina fai i Samoa aua e mautu le faa-Samoa a fanau, ae i Aotearoa ma fafo atu, o loo tau faamautu le gagana Samoa. O lea e malosi ai le finau a nisi faia'oga, e tatau lava ona faamautu muamua leo o le gagana Samoa, ma lava foi se utuvagana a le fanau, ona a'o ai lea o le faa-Peretania. O nisi na o fesili fou ua ofi mai i totonu o le faasoa a le FAGASA i lenei vaiata.

Sa talanoaina foi le mataupu o le 'ava faaaloalo ma lona faatinoga i Aotearoa nei. Ta'ua e nisi le upu, e sui faiga ae tumau faavae. Ae pei foi ona malie i mau a nisi o le aufaitofa, e sui loa faiga o lona uiga ua suia ai foi faavae. O iai le itu e manatu e maota tauave Samoa, e ao lava ona faatino le 'ava e pei ona faia i le nuu moni. O le mataupu i igoa ipu e foliga ua ama i ai inei. Mafua lea ona o le si'osi'omaga fanua ma le tula'i mai o le lotu e ave ma nuu fou e taula i ai le faa-Samoa i nuu ese. Afai o lea, lona uiga ua sui foi faavae ona ua sui le nuu i aulotu e pulea e tiakono ma puletua. O ni fesili faatupu manatu nei i le talanoaga faitele a Samoa. Tele ni mea taua na maua i le faasoa mai a e ua iai le potomasani, i lenei tu faaaloalo.

O le tasi o vaega taua i soo se malaga o le noga se'i tomanatu, se'i toe tepa i tua i le mamao na asaina mai e le folauga. E leai se nei pe ana leai se ananafi. E faapena foi le FAGASA ma lana malaga, laasia nei se 30 tausaga. E manatua i latou sa pito i luma i le asaina o le gasu. To'atele ua fai i lagi le folauga, o isi foi ua malolo manumalo, ae sa velo 'aso uma i le atiina a'e o le faalapotopotoga. I le isi 30 tausaga e leai se toe tepa mo le to'atele ae o aga lava na o le soifuaga. Talosia e tafa se finagalo i le FAGASA, tapena se tasi o le tala o le malaga, e pine ai lenei atuvasa umi, auā e molimau upu tusitusia.



Po Fiafia: O le faaaliga a le lala a Aukilani sa ta'ita'ia e Dennise Ulberg o Robertson Road.



Susuga i faia'oga: Mai lala eseese o le faalapotopotoga afua mai matu e aulia saute; matutua nisi ae talavou isi .